

Département de linguistique et de traduction

TRADUCTION 1^{er} cycle - HIVER 2019

Cours	Titre	Professeur	Horaire	Local	Local examen
TRA 1005	Difficulté du français écrit	Luminita Panait	Ven 08 h 30 à 11 h 30	B-3240	B-3240
TRA 1015	Interférences linguistiques	Carlos del Burgo	Mar 13 h 00 à 16 h 00	B-3240	B-3240
TRA 1025	Professional Writing for Translators	Liane Johnston	Jeu 13 h 00 à 16 h 00	B-4285	B-4285
TRA 1300A	Techniques de rédaction	Audrey Canalès	Lun 13 h 00 à 16 h 00	Y-115	Y-115
TRA 1300B	Techniques de rédaction	Denise Capra	Lun 13 h 00 à 16 h 00	C-4149	C-4149
TRA 1400	Recherche et documentation pour langagiers	Acosta Padilla Malka Irina	Ven 13 h 00 à 16 h 00	B-4335	B-4335
TRA 1500	Méthodologie de la traduction	Séverine Lovisi	Mar 16 h 00 à 19 h 00	B-3260	B-3260
TRA 1550A	Traduction générale	Sylvain Caillé	Jeu 08 h 30 à 11 h 30	B-4255	B-4255
TRA 1550B	Traduction générale	Marc Pomerleau	Jeu 08 h 30 à 11 h 30	B-4250	B-4250
TRA 1600A	Outils informatiques des langagiers	Benoit Robichaud	Mer 08 h 30 à 11 h 30	B-3240	B-3240
TRA 1600B	Outils informatiques des langagiers	Jutta Ensel	Mer 13 h 00 à 16 h 00	B-3255	B-3255
TRA 1750	General Translation	Devon Yetman	Jeu 13 h 00 à 16 h 00	B-4290	B-4290
TRA 2115	Histoire de la traduction	Marie-Alice Belle	Lun 13 h 00 à 16 h 00	3030_559A	3030_559A
TRA 2330	Rédaction professionnelle	Annaïch Le Serrec	Jeu 13 h 00 à 16 h 00	B-4265	B-4265
TRA 2450	Terminologie et terminographie	Marie-Claude L'Homme	Mer 08 h 30 à 11 h 30	B-4270	B-4270
TRA 2505	Traduction et adaptation	Hélène Buzelin	Lun 13 h 00 à 16 h 00	B-3255	B-3255
TRA 2545	Traduction médicale et pharmaceutique	Sylvie Vandaele	Ven 13 h 00 à 16 h 00	B-4260	B-4260
TRA 2570	Localisation, multimédia et jeux vidéo	Jacques Penel	Mar 13 h 00 à 16 h 00	B-4255	B-4255
TRA 2600	Outils informatiques avancés	Benoit Robichaud	Mer 16 h 00 à 19 h 00	B-3270	B-1215
TRA 2650A	Révision	Gilles Gagnon	Jeu 16 h 00 à 19 h 00	B-4290	B-4290
TRA 2650B	Révision	Éric Plourde	Jeu 16 h 00 à 19 h 00	B-4265	B-4265
TRA 2750	Advanced Translation	Mary Silas	Lun 16 h 00 à 19 h 00	B-3260	B-3260
TRA 3250	Traduction en technologie de l'information	Christian Mayer	Lun 08 h 30 à 11 h 30	B-1215	B-1215
TRA 3355	Traduction en environnement	Sylvain Caillé	Ven 08 h 30 à 11 h 30	G-715	G-715
TRA 3455A	Terminologie avancée	Annaïch Le Serrec	Lun 08 h 30 à 11 h 30	B-4270	B-4270
TRA 3455B	Terminologie avancée	Carlos del Burgo	Lun 08 h 30 à 11 h 30	B-4255	B-4255
TRA 3525	Traduction économique	Chantal Gagnon	Mar 08 h 30 à 11 h 30	B-4240	B-4240
TRA 3545	Traduction et biotechnologie	Sylvie Vandaele	Mer 13 h 00 à 16 h 00	B-3250	B-3250
TRA 3555	Traduction professionnelle assistée par ordinateur	Christian Mayer	Jeu 08 h 30 à 11 h 30	B-1215	B-1215
TRA 3565	Traduction juridique : valeurs mobilières	Judith Lavoie	Mar 13 h 00 à 16 h 00	B-4285	B-4285
TRA 3650	Révision et post-édition	Atissa Béland	Mer 16 h 00 à 19 h 00	B-3265	B-3265
TRA 3900	Réalités professionnelles	Nancy Locke	Mar 16 h 00 à 19 h 00	B-3335	B-3335
TRA 3915A	Gestion de projet et rôle-conseil en traduction	Anne-Marie Taravella	Mar 08 h 30 à 11 h 30	B-3280	B-3280
TRA 3915B	Gestion de projet et rôle-conseil en traduction	Gleb Dmitrienko	Mar 16 h 00 à 19 h 00	B-3255	B-3255

Pour information à jour, veuillez vous référer au Guichet étudiant à l'adresse suivante :
<http://www.etudes.umontreal.ca/>, sous la rubrique «Horaire»

Pavillons : **A** = Maximilien-Caron **B** = 3200 Jean-Brillant **C** = Lionel-Groulx